

# Traditional Chinese Proverbs - Group 3

Proverb	狗嘴裡吐不出象牙。
In English alphabet	gou zui li tu bu chu xiang ya
Literal translation	A dog's mouth emits no ivory.
English proverb	What can you expect from a dog but a bark.
Proverb	一不做，二不休。
In English alphabet	yi bu zuo er bu xiu
Literal translation	Carry the thing through, whatever the consequences.
English proverb	In for a penny, in for a pound.
Proverb	山難改，性難移。
In English alphabet	shan nan gai xing nan yi
Literal translation	One cannot move the mountain nor change one's personality.
English proverb	A leopard will never change his spots.
Proverb	山中無老虎，猴子稱大王。
In English alphabet	shan zhong wu lao hu hou zi cheng da wang
Literal translation	When there is no tiger in the mountains, money becomes the king.
English proverb	A big fish in a small pond.
Proverb	新官上任三把火。
In English alphabet	xin guan shang ren san ba huo
Literal translation	A new official applies strict measures.
English proverb	A new broom sweeps clean.

## Foreign Ink Ltd.

5735 Washburn Avenue South  
Minneapolis, MN 55410-2636 USA

For Traditional Chinese translation, always think of **Foreign Ink Ltd.** first.

Phone: +1.612.920.4884 Fax: +1.612.924.9075

email: [fi.sales@fornink.com](mailto:fi.sales@fornink.com) <http://www.fornink.com/>